SAGARMALA
PORT-LED PROSPERITY

MPT
मुरगांव पत्तन न्यास

An ISO 9001:2015 PORT

# गोंयचीं ल्हारां

## मुरगांव पत्तन न्यास की ई-मैगज़ीन

अक्तूबर - दिसंबर 2018 | अंक-13

# GÕYCHIM LHARAM

## E-Magazine of Mormugao Port Trust

October - December 2018 Issue No. 13

# मुरगांव पत्तन न्यास में हिंदी पखवाड़ा समारोह

मुरगांव पत्तन न्यास में दिनांक 14/09/2018 से 28/09/2018 तक हिंदी पखवाड़ा मनाया गया। "हिंदी दिवस" के उपलक्ष्य में अध्यक्ष (प्रभारी) श्री जी.पी.राय, सचिव (प्रभारी) श्री एस. पी. मोहन कुमार, अन्य वरिष्ठ अधिकारी और कर्मचारियों की उपस्थिति में हिंदी अधिकारी श्रीमती नीलम केंकरे द्वारा माननीय गृह मंत्री श्री राजनाथ सिंह का संदेश पढ़ा गया । कथित संदेश एमपीटी के सभी विभागों में भी पढ़ा गया ।

इस अवधि के दौरान कर्मचारियों को उनके दैनिक कार्य में हिंदी का प्रयोग बढ़ाने हेतु प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से विभिन्न कार्यक्रमों का आयोजन किया गया जिसमें हिंदी निबंध, टिप्पण व मसौदा और हिंदी वकृत्व "मन की बात" जैसी विभिन्न प्रतियोगिताएं शामिल थी। इसके अलावा मुरगांव तालुका स्थित माध्यमिक और उच्च माध्यमिक स्कूली छात्रों के लिए हिंदी निबंध प्रतियोगिताओं का भी आयोजन किया गया। टॉलिक, दक्षिण गोवा के तत्वावधान में वास्को स्थित सभी केंद्र सरकार के अधिकारियों और कर्मचारियों के लिए "सामान्य हिंदी प्रतियोगिता" आयोजित की गई। । पत्तन के अधिकारियों और कर्मचारियों को अपना अधिकाधिक काम हिंदी में करने के लिए प्रेरित करने हेतु हिंदी कार्यशाला भी आयोजित की गई ।

दिनांक 06/10/2018 को हिंदी समापन समारोह संपन्न हुआ। इस अवसर पर भारतीय तट रक्षक के डीआईजी हिमांशु नौटियाल, मुख्य अतिथि के रूप में उपस्थित थे। जन संबोधन करते हुए डीआईजी नौटियाल ने कहा कि हिंदी भारतीयों के बीच समान्य वार्तालाप की एक भाषा है और यह राष्ट्रीय एकीकरण को बढ़ावा देती है। उन्होंने कहा कि हमारी राष्ट्रीय भाषा को उचित मान्यता देने की आवश्यकता है और इसलिए हमें हिंदी भाषा के विकास के लिए प्रयास करना चाहिए।उन्होंने यह भी कहा कि हमें सरकारी कामकाज में सरल और आसान हिंदी शब्दों का उपयोग करना चाहिए ।

कार्यक्रम की शुरूआत में हिंदी अधिकारी श्रीमती नीलम केंकरे ने हिंदी पखवाड़े के दौरान आयोजित विभिन्न कार्यक्रमों के बारे में पावर प्वाइंट प्रेजेंटेशन दिया।श्री एस. पी. मोहन कुमार, सचिव (प्रभारी) ने उपस्थितों का स्वागत करते हुए पत्तन कर्मचारियों और मुरगांव तालुका के विभिन्न स्कूली छात्रों की विविध हिंदी प्रतियोगिताओं में सहभागिता की सराहना की। श्री जी.पी.: राय, अध्यक्ष (प्रभारी) ने हमारी राष्ट्रीय भाषा की महत्ता को बताते हुए कहा कि हिंदी हमारी राष्ट्रीय भाषा के रूप में हमारे देश के गौरव की पहचान है। हिंदी को बढ़ावा देने के लिए सभी नागरिकों से आग्रह किया जाना चाहिए। उन्होंने आगे कहा कि हमें अपनी राष्ट्रीय भाषा को मजबूत करते हुए अपने देश और इसकी संस्कृति का सम्मान करना चाहिए।

हिंदी पखवाड़े के दौरान आयोजित विभिन्न प्रतियोगिताओं के विजेताओं को मुख्य अतिथि, अध्यक्ष (प्रभारी) और सभी विभागाध्यक्षों के हाथों नकद पुरस्कार वितरित किए गए। इस अवसर पर, एसएससीई और एचएसएससीई बोर्ड परीक्षाओं में हिंदी विषय में उच्चतम अंक प्राप्त करनेवाले दीपविहार माध्यमिक और उच्चतर माध्यमिक विद्यालयों के छात्रों को सम्मानित किया गया।

वर्ष 2017-18 के दौरान हिंदी कार्यान्वयन में उत्कृष्ट कार्य करने पर वित्त विभाग को राजभाषा रोलिंग शील्ड से सम्मानित किया गया। श्रीमती नीलम कैंकरे, हिंदी अधिकारी ने समारोह का सूत्रसंचालन किया।श्रीमती रोशन कोमरपंत, वरि.हिंदी अनुवादक के धन्यवाद ज्ञापन पश्चात राष्ट्र गान के साथ कार्यक्रम समाप्त हुआ।

## तिमाही राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक का आयोजन

दिनांक 30 सितंबर, 2018 को समाप्त तिमाही के दौरान मुरगांव पत्तन न्यास में राजभाषा कार्यान्वयन की समीक्षा करने और कमियों में यथापेक्षित सुधार करने की दृष्टि से डॉ. ई. रमेश कुमार, अध्यक्ष/एमपीटी की अध्यक्षता में तथा श्री. गुरूप्रसाद राय, उपाध्यक्ष व सभी विभागाध्यक्षों व स्थापना अधिकारियों की उपस्थिति में दिनांक 26/10/2018 को अपराह्न 3.00 बजे एमपीटी बोर्ड रूम में राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक आयोजित की गई, जिसमें धारा 3(3) , पत्राचार, हिंदी प्रशिक्षण, हिंदी कार्यशाला आदि के संबंध में राजभाषा लक्ष्यों की पूर्ति, कम्प्यूटरों में यूनिकोड प्रणाली का प्रयोग, अधिकारियों/ कर्मचारियों द्वारा हिंदी में कार्य आदि प्रमुख मदों पर सार्थक निर्णय लिए गए ।

## हिंदी पारंगत कक्षाओं का संचालन

राजभाषा विभाग के नियमानुसार कार्यालय के सभी कार्यसाधक ज्ञान (प्राज्ञ स्तरीय) प्राप्त कर्मचारियों/अधिकारियों को “हिन्दी पारंगत प्रशिक्षण” दिलाने हेतु हिन्दी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, भारत सरकार द्वारा मुरगांव पत्तन न्यास के प्रशिक्षण केन्द्र में बैचवार हिन्दी पारंगत कक्षाएं संचालित की जा रही हैं । उक्त प्रशिक्षण हेतु प्रथम बैच की कक्षाएं जुलाई, 2018 से प्रारंभ हुईं ।कथित कक्षाओं की परीक्षा दिनांक 17 नवंबर, 2018 को संपन्न हुई, जिसके लिए मुरगांव पत्तन न्यास को परीक्षा केन्द्र बनाया गया था। उक्त परीक्षा में मुरगांव पत्तन न्यास सहित नराकास सदस्य कार्यालय यथा गोवा शिपयार्ड लि., भारतीय मात्स्यिकी सर्वेक्षण, तट रक्षक से कुल मिलाकर 54 कर्मचारी परीक्षा में बैठे।

## नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, द. गोवा (नराकास) की उप समिति की बैठक

वास्को स्थित केन्द्र सरकार के सभी कार्यालयों, बैंको व उपक्रमों में राजभाषा के प्रचार-प्रसार व सुचारू कार्यान्वयन हेतु कईं प्रमुख गतिविधियों/ कार्यकलापों जैसे कि समय पर नराकास बैठकों का आयोजन, नराकास पत्रिका का प्रकाशन, राजभाषा पुरस्कारों का निर्धारण, सदस्य कार्यालयों द्वारा लक्ष्यानुसार हिंदी कार्यान्वयन का मानिटरिंग आदि संबंधी चर्चा करने हेतु दिनांक 12 दिसंबर, 2018 को अपराह्न 3:00 बजे जीएडी के कान्फ्रेंस हॉल में उप संरक्षक/एमपीटी की अध्यक्षता में तथा नराकास उप समिति सदस्यों की उपस्थिति में नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति की उप समिति की बैठक सम्पन्न हुई।

## एक पूर्ण दिवसीय हिन्दी कार्याशाला का आयोजन

हिन्दी का कार्यसाधक ज्ञान रखनेवाले अधिकारियों/ कर्मचारियों को हिन्दी कार्यान्वयन संबंधी सुझाव देने व तिमाही रिपोर्ट को भरने में आनेवाली उनकी समस्याओं का समाधान करने तथा रिपोर्टों में तथ्यपरक जानकारी भरने में योग्य मार्गदर्शन देने व तत्संबंध में अभ्यास कराने हेतु पत्तन के कर्मचारियों के लिए दिनांक 14/12/2018 को एमपीटी एचआरडी सेंटर में एक पूर्ण दिवसीय हिंदी कार्यशाला का आयोजन किया गया, जिसमें सभी आठ विभागों के लगभग 16 कर्मचारियों ने भाग लिया।

कार्यशाला के प्रथम सत्र में श्रीमती नीलम केंकरे, हिंदी अधिकारी ने कार्यालयीन कामकाज में राजभाषा नियमों तथा विनियमों के प्रयोग तथा कार्यान्वयन पर उपयोगी जानकारी दी । दोपहर के सत्र में हिंदी में टिप्पण व आलेखन व नेमी प्रकार के दस्तावेजों के हिंदी अनुवाद संबंधी अभ्यास कराया गया । कर्मचारियों को हिंदी में अपने विचार प्रस्तुत करने में प्रोत्साहित करने की दृष्टि से इस दौरान “किरदार” नामक एक हिंदी लघु फिल्म का प्रदर्शन किया गया व फिल्म का सार बताते हुए कुछ कर्मचारियों ने अपने विचार व्यक्त किए।

## MPT OBSERVES VIGILANCE AWARENESS WEEK

Vigilance Awareness Week was observed by the Officers and staff of MPT from 29th October 2018 to 3rd November 2018. Dr. E. Ramesh Kumar IAS, Chairman MPT was the Chief Guest at the inaugural function. In his enlightening address to the Officers and staff of MPT, the Chairman said, 'Celebrations like Vigilance Awareness Week are measures to inculcate and enlighten all the stakeholders in the process, which includes the employees of MPT, Public, the Civil Society, and the Media. A vast nation like India with unlimited wants and limited resources, it is important to use the resources in a judicious and substantive manner. For this I believe transparency is important in an era of transparent governance and responsive and responsible administration'.

Justice Avinash Pundalik Lavande, (Retd. High Court Judge) was the Guest of Honour and Keynote Speaker on the theme 'Eradicate Corruption –Build a New India'. In his keynote address he touched on the various aspects of corruption and how it can be curbed. He said, 'In short, if you see the definition of Corruption, it is nothing but moral deterioration. During the last 70 years after independence, we have seen a lot of development in our country in all fields, whether it is social, economic, nuclear science, or education. But unfortunately the levels of corruption have also not come down. It should be reversed, when development takes place, corruption should come down. When we speak of corruption, normally it is seen in terms of monetary corruption. But it is not so, corruption can be of two types, monetary corruption and intellectual corruption. When we speak of corruption, the act of corruption is not complete, unless there are two parties there. There can't be one sided corruption, on one end there is a person who receives, and on the other side there is a person who gives' he said.

The function began with the lighting of the traditional brass lamp at the hands of the Chief Guest, the Guest of honour and Special invitee Shri G.P. Rai, Dy. Chairman, MPT and Shri G.M. Gadkar, AXEN (Vigilance). Shri Gadkar, welcomed the gathering and highlighted the importance of observing the Vigilance Awareness Week.

A panel discussion on the topic 'Who is responsible for corruption – system or the people?' was moderated by Shri Daniel F. de Souza, and the panelist were Shri Agnelo Fernandes, Chief Officer MMC Vasco, Cmdr. T.R.A. Nararyanan, Editor, Vasco Watch, and Capt. Eddie Viegas, Ship and Marine Surveyor.

The concluding function of the Vigilance Awareness Week was held on 3rd November 2018. An Elocution Competition was organized for the students of Higher Secondary Schools from in and around the Port town. The theme for Elocution was "Eradicate Corruption – Who should do it?". This was followed by a skit in Konkani ' Mhojem Vozon' highlighting the ill effects of corruption in a typical middle class Goan family.

The Chief Guest for the Valedictory function was Shri. Ravi Jha, IAS, Member Secretary of Goa Coastal Zone Management Authority. Chairman, The Dy. Chairman, CVO and FA & CAO were the other dignitaries present.

Dr. E. Ramesh Kumar IAS, Chairman, delivered the welcome address appreciating the activities carried out by the Vigilance Department to spread awareness about the menace of corruption. The Chief Guest Shri Ravi Jha, IAS, enlightened the audience about his views on corruption. Chief Vigilance Officer Shri Deepak Chaturvedi, ITS, delivered the valedictory address. He spoke about preventive vigilance, punitive vigilance and participative vigilance stressing that greed was one of the main causes for corruption.

The dignitaries presented prizes to the first three winners of each of the competitions i.e. Elocution Competition, Poster with Slogan Competition and Essay Competition for students, Essay Competition for employees and Slogan Competition for employees' dependents. The function concluded with the singing of the National Anthem.

## IPA CHAIRMAN VISITS MORMUGAO PORT

Shri Sanjay Bhatia, IAS, Chairman, Mumbai Port Trust and the Indian Ports Association, paid a visit to the Mormugao Port on 19th October 2018. During his brief visit Shri Bhatia held wide ranging discussions with the Chairman (i/c) Shri G. P. Rai and the Heads of Department in the Board Room.

Shri Bhatia during the discussions focused his attention on the preparedness of the Mormugao Port on handling the foreign cruise liners expected during the current cruise tourism season. He exhorted the Port Management to extend all logistical support and infra facilities to the visiting cruise liners and the visiting guests so as to give a big boost to cruise tourism in the State of Goa.

He informed that the growth potential in the cruise tourism sector has been noticed by the stakeholders which will translate into huge returns to the state. One more luxury domestic cruise ship is likely to commence regular operations on the Mumbai - Goa sector very soon giving a boost to domestic cruise travels. M/s. Essels, have shown their desire to commence the domestic cruise travels between Mumbai and Goa. It is expected that in the near future, around 300 calls will be made by the domestic cruise ships on this sector thereby giving business opportunities to the tourism trade stakeholders in Goa.

Shri Bhatia, earlier visited the port operational areas, SILOS at the coal berths and the cruise terminal berth and acquainted himself with the operations

## CRUISE SHIP ANGRIYA ON MAIDEN VISIT TO GOA

Domestic luxury cruise liner ANGRIYA made its maiden visit to Mormugao Port carrying 226 passengers from Mumbai on 25th October 2018. Dr. E. Ramesh Kumar, IAS Chairman, MPT visited the cruise ship docked in port along with Shri G.P. Rai, Dy. Chairman MPT, and Heads of Department. The Chairman, the Dy. Chairman and officers of the Port were extended a warm welcome on board the ship and received by the Ship Capt. Irwin Sequeira, Capt. Nitin Dhond, Managing Director, Angriya Sea Eagle Pvt Ltd., Shri Kiran Thakur, Chairman, Angriya Sea Eagle Pvt Ltd., and Directors, Shri Sarvesh Dhond and Leena Kamat Prabhu. Capt. Irwin Sequeira personally escorted Dr. E. Ramesh Kumar, Chairman, and his team on the cruise ship and briefed the dignitaries on the technical details and all the facilities available to the guests on board the ship.

Shri Jerome Clement, Traffic Manager In-charge, MPT, briefly addressed the dignitaries on board the cruise ship on behalf of the Port Management, and extended greetings to the Capt. Irwin Sequeira, Officers and crew to Mormugao Port and assured all logistical support to the cruise liner for a successful run on the Mumbai-Goa sector. The Chairman, Dr. E. Ramesh Kumar, presented a plaque to Capt. Irwin Sequeira, and a floral bouquet was presented to Shri Thakur by Shri G.P. Rai, Dy. Chairman to commemorate the maiden visit of the domestic cruise ship to Mormugao Port. Capt. Dhond, in turn presented a Souvenir to Dr. E. Ramesh Kumar, Chairman, as a token of appreciation.

## MAIDEN VISIT OF M.V. MARELLA DISCOVERY

Luxury cruise liner MV MARELLA DISCOVERY was on a maiden visit to Mormugao Port on 11th December 2018 from Dubai. The cruise liner arrived with 1720 foreign guests and 762 crew members. The visiting guests hailed from UK (1684), Ireland(20) and other nationalities.

The guests and crew members arriving by MV MARELLA DISCOVERY were issued with e-Landing Cards and smoothly cleared by the officials from the Bureau of Immigration (BOI) at the ten Immigration counters set up at the Cruise Terminal.

This being the maiden visit of cruise liner MV MARELLA DISCOVERY to the Mormugao Port, Dr. E. Ramesh Kumar IAS, Chairman MPT, paid a courtesy visit to Captain Dodds Christopher Neil, the Master of the vessel on board. The Chairman was accompanied by Shri Vipin R. Menoth, Traffic Manager, Shri Jerome Clement, Sr. Dy. Traffic Manager, Capt. Arun Kumar, Harbour Master, and other senior executives of the Port. Chairman, extended a warm welcome to Capt. Neil, and briefed him on the infrastructure facilities provided by the Port Authority to the visiting cruise liners to Mormugao Port.

Capt. Neil in his reciprocation appreciated the facilities provided at the cruise terminal and was happy with the services extended for safe docking of the cruise ship.

The Officials of the Department of Tourism, Government of Goa, were present at the cruise berth terminal. The guests were given a warm and traditional Goan welcome. As is the practice, Goan folk dances, and music with a live brass band were showcased to the passengers at the cruise terminal.

The Chairman Dr. E. Ramesh Kumar, and the Master of the cruise liner Capt. Neil, later exchanged commemorative plaques as a token of goodwill and friendship. Capt. Sushil Mathur of M/s. J.M. Baxi and Co., the Shipping Agents was also present at the plaque exchange ceremony.

## TALK ON HEART AND OBESITY

Dr. Nimish Pillai, the Chief Medical Officer of MPT Hospital organized an informative talk for the Officers and staff of MPT on the subject; 'Heart and Obesity' at the HRD Centre on 12th October. Dr. Namrata Vengurlekar of Manipal Hospital, Dona Paula, was the resource person for the talk show.

Welcoming the gathering, Dr. Nimish Pillai emphasized on the three important categories of body weight, i.e. Normal weight, over weight and obesity. 'Obesity is directly linked to health issues and maybe even early death. There is a further entity called 'morbid obesity' which one has to avoid reaching. Weight is directly linked to our eating habits and for this reason we must burn the extra calories that we consume' he said.

Dr. Namrata Vengurlekar, the resource person with the help of an audio visual presentation spoke eloquently about the social and medical implications of obesity. She explained to the participants the various dangers of being obese and the impact it can have on one's health parameters. She said it is not a healthy trend to be overweight or obese. And one must keep a check on one's daily eating habits and physical activity to lead a healthy life. 'Eat healthy and stay healthy' was the message she conveyed throughout the session. In a very downright manner Dr. Vengurlekar explained to the participants the dangers of living a sedentary lifestyle with no physical activity of any kind and overeating. Around 60 Officers and staff of MPT participated in the program.

The interactive session enabled the participants to freely put forth their views as well as to ask certain questions to clarify their doubts about health issues, especially those concerning obesity and heart related medical issues. Dr. Namrata, clarified the queries and issues raised by the participants in layman's terms to the satisfaction of all. She impressed upon the participants to do periodic health check up once one is above 40 years of age. Finally, she reminded all the participants that 'Prevention is always better than a cure'.

## CHRISTMAS CELEBRATIONS

The Mormugao Port Trust organized a grand Christmas celebration on 21-12-2018 wherein employees of all the Departments enthusiastically took part in the festivities. This was the first time that all departments came together on common platform to celebrate the event jointly.

Shri Milind Naik, Hon'ble Minister for Urban Development, Social Welfare and Provedoria, Government of Goa, was the Chief Guest for the function.

The Officers and staff of each department presented beautiful carols to the august audience dressed in colourful attire depicting Christmas spirit. A skit was also enacted highlighting the true meaning of Christmas, of love and joy of sharing and giving.

To encourage the talents of the employees, there was a Star making competition, Crib competition, Sweet Dish competition comprising of Cake and Deserts and the Traditional Dress Competitions. There was overwhelming response from the employees in all the competitions. Christmas Hampers gifts were distributed to the lucky employees. Dr. E. Ramesh Kumar, I.A.S, Chairman, MPT delivered his Christmas message on the occasion. Shri Mohan Kumar, Secretary (i/c) welcomed the officers and staff for the function.

The Chief Guest in his brief address complimented the Chairman for the Christmas celebrations in Port and was impressed by the creative talents of the Port Employees on seeing the Cribs, Stars & Christmas delicacies on display.

The Christmas celebration was well attended by the Officers, Staff & employees of MPT ushering the spirit of Christmas.

## DPG ADVISORY

भारत सरकार

# मंत्रिमंडल सचिवालय
# लोक शिकायत निदेशालय

क्या आप अनसुलझी शिकायतों से परेशान हैं?

आप लोक शिकायत निदेशालय के कार्य क्षेत्र के अंतर्गत मंत्रालयों/विभागों और संगठनों से संबंधित शिकायतों के समाधान के लिए लोक शिकायत निदेशालय की सहायता ले सकते हैं। पिछले कुछ सालों में, इस निदेशालय द्वारा उठाई गई लगभग नब्बे प्रतिशत शिकायतों का संतोषजनक समाधान किया गया है।

अपनी शिकायत दर्ज कराने से पहले कृपया नीचे दी गई शर्तों को ध्यानपूर्वक पढ़ें :-

- आपने अपनी शिकायतों को संबंधित विभाग के समक्ष समाधान हेतु प्रस्तुत कर दिया हो।
- आपकी शिकायत सेवा मामले (ग्रेच्युटी, जीपीएफ इत्यादि जैसे सेवांत हितलाभों के भुगतान के अलावा), संबंधित विभाग के मंत्री के स्तर पर निपटाए गए मामले, वाणिज्यिक अनुबंध, न्यायाधीन मामले, ऐसे मामले जहां निर्णय लेने के लिए अर्द्धन्यायिक पद्धति और अपीलीय प्रक्रियाएं निर्धारित की गई हैं, आरटीआई मामले, धार्मिक मामले से संबंधित न हो।
- किसी भी प्रकार के सुझाव को शिकायत के रूप में नहीं माना जाएगा।

लोक शिकायत निदेशालय के कार्यक्षेत्र के अंतर्गत आने वाले मंत्रालयों/विभागों/संगठनों की सूची

| | | | |
|---|---|---|---|
| (क) | रेल मंत्रालय | (ज) | सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक |
| (ख) | डाक विभाग | (झ) | सार्वजनिक क्षेत्र की बीमा कंपनियां |
| (ग) | बीएसएनएल और एमटीएनएल सहित दूरसंचार विभाग | (ञ) | वित्त मंत्रालय की राष्ट्रीय बचत स्कीम |
| (घ) | दिल्ली विकास प्राधिकरण, भूमि और विकास कार्यालय, सीपीडब्ल्यूडी और सम्पदा निदेशालय सहित शहरी विकास मंत्रालय। | (ट) | श्रम और रोजगार मंत्रालय के अंतर्गत कर्मचारी राज्य बीमा निगम नियंत्रित ईएसआई अस्पताल और औषधालय। |
| (ङ) | पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय, इसके सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम सहित। | (ठ) | कर्मचारी भविष्य निधि संगठन। |
| (च) | भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण और एयर इंडिया सहित नागर विमानन मंत्रालय। | (ड) | विदेश मंत्रालय के अंतर्गत क्षेत्रीय पासपोर्ट प्राधिकरण |
| (छ) | केंद्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड, केंद्रीय विद्यालय संगठन, राष्ट्रीय मुक्त विद्यालयी संस्थान, नवोदय विद्यालय समिति, केंद्रीय विश्वविद्यालय समविश्वविद्यालय (केंद्रीय) और मानव संसाधन विकास मंत्रालय की छात्रवृत्ति स्कीमें। | (ढ) | स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय के अंतर्गत केंद्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना |
| | | (ण) | पर्यटन मंत्रालय |
| | | (त) | युवक कार्यक्रम मंत्रालय |
| | | (थ) | पोत परिवहन, सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय |

नोट : आप हमारी वेबसाइट http://dpg.gov.in पर अपनी शिकायत ऑनलाइन दर्ज कर सकते हैं। आप अपनी शिकायत, संपूर्ण सूचना और संगत दस्तावेजों के साथ हमें डाक/फैक्स या ईमेल द्वारा भेज सकते हैं।

हमसे यहां संपर्क करें :-
सचिव,
लोक शिकायत निदेशालय,
दूसरा तल, सरदार पटेल भवन, संसद मार्ग, नई दिल्ली -110001
दूरभाष : 011-23743139, 011-23741228, 011-23363733
फैक्स : 011-23345637

Government of India

# CABINET SECRETARIAT
# DIRECTORATE OF PUBLIC GRIEVANCES

Unresolved Grievances Bothering You?

You may seek help of Directorate of Public Grievances (DPG) in resolution of grievances relating to Ministries/Departments and Organisations under its purview. In last few years, nearly ninety percent of the grievances taken up by the Directorate have been resolved favourably.

**Please read carefully the conditions listed below before lodging your grievance:**

- You should have exhausted the Departmental remedies for individual grievances.
- Your grievance should not relate to service matter (other than payment of terminal benefits like gratuity, GPF etc.), a case disposed of at the level of Minister of the concerned Department, commercial contract, a sub-judice case, a case where quasi-judicial procedures and appellate mechanisms are prescribed for decision making, RTI matter, Religious matter.
- Suggestion of any sort will not be treated as grievance.

**List of Ministries/Departments/Organizations under DPG's purview**

| | | | |
|---|---|---|---|
| (a) | Ministry of Railways | (i) | Public Sector Banks |
| (b) | Department of Posts | (j) | Public Sector Insurance Companies |
| (c) | Department of Telecommunications including BSNL and MTNL | (k) | National Saving Scheme of Ministry of Finance |
| (d) | Ministry of Urban Development including Delhi Development Authority, Land & Development Office, CPWD and Directorate of Estates | (l) | ESI hospitals and dispensaries directly controlled by Employees State Insurance Corporation under Ministry of Labour and Employment |
| (e) | Ministry of Petroleum and Natural Gas including its Public Sector Undertakings | (m) | Employees' Provident Fund Organisation |
| (f) | Ministry of Civil Aviation including Airports Authority of India and Air India | (n) | Regional Passport Authorities under Ministry of External Affairs |
| (g) | Ministry of Shipping, Road Transport and Highways | (o) | Central Government Health Scheme under Ministry of Health and Family Welfare |
| (h) | Ministry of Tourism | (p) | Central Board of Secondary Education, Kendriya Vidyalaya Sangathan, National Institute of Open Schooling, Navodaya Vidyalaya Samiti, Central Universities, Deemed Universities (Central) and Scholarship Schemes of Ministry of Human Resource Development |
| | | (q) | Ministry of Youth Affairs |

**Note: You can lodge your grievance online on our website "http://dpg.gov.in". You may also send your grievance to us by post or fax with complete information and relevant documents.**

Contact us at:
**The Secretary,**
Directorate of Public Grievances
2nd Floor, Sardar Patel Bhawan, Sansad Marg, New Delhi-110001
Tel: 011-23743139, 011-23741228, 011-23363733
Fax: 011-23345637, e-mail: secypg@nic.in
Website: http://dpg.gov.in


Editorial Board of Gõychim Lharam

- Shri Ashwin Dessai - Editor-in-Chief
  Asst. Secretary, Grade I
- Shri Daniel F. de Souza - Editor
  Import Superintendent & Nodal Officer Media
  Traffic Department
- Shri Edward Fernandes - Member
  Office Superintendent/ Marine Department
- Shri Piedade E.B.A. Rodrigues - Member
  AXEN / CME Department